

POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN KIERTOKIRJEKOKOELMA

1943

N:o 272—273

Sisällys: N:o 272. Kenttäpostilähetyksistä Suomen ja Unkarin välillä. — N:o 273. Väestön-
suojiin merkitsemisestä.

N:o 272.

Kiertokirje

kenttäpostilähetyksistä Suomen ja Unkarin välillä.

Suomen posti- ja lennätinhallitus ja Unkarin kuninkaallinen postihallitus ovat asianomaisin valtuuksin keskenään sopineet, että kummankin maan puolustusvoimissa palvelevien sotilashenkilöiden toiseen sopimusmaahan osoittamat ja kenttäpostin kuljetettavaksi jättämät määrätynlaiset kenttäpostilähetykset vastavuoroisesti pidetään täysin maksettuina ja jaetaan vastaanottajille lunastusta perimättä, vaikkakin tällaisista lähetyksistä postiraha joko kokonaan tai osaksi olisi suoritettava.

Edelläolevan johdosta jaetaan sellaiset Unkarin kenttäpostiliikenteessä käytännössä olevat postikortit, jotka Unkarin puolustusvoimissa palvelevat sotilashenkilöt ovat Suomeen lähittäneet ja joista postiraha joko kokonaan tai osaksi on jäänyt suoritamatta, vastaanottajille lunastusta perimättä. K. o. postikortit ovat kooltaan 15 × 10.5 sm ja väriltään vaaleanvihreät. Etusivun oikeassa yläosassa on painettuna sanat „TABORI POSTAL LEVELEZÖLAP” (merkitsee suomeksi „Kenttäpostia”) sekä sen alapuolella lähtötoimipaikan pyöreä

päivämääräleima, jossa esiintyy sanat „TABORI POSTAHIVATAL”. Etusivun vasen puoli on varattu virkamerkintöjä sekä lähettäjää koskevia tietoja varten.

Suomen puolustusvoimissa palvelevien kenttäpostiosoitteen omaavien henkilöiden Unkariin osoittamat, leimalla „Kenttäpostia” tai „Fältpost” varustetut tavalliset postikortit sekä kotimaisessa kenttäpostiliikenteessä sallitut ja sanotussa liikenteessä voimassaolevien määräysten mukaan täyteen määrään hinnoitettut tavalliset kirjeet saadaan edelleenlähettää Unkariin ja jaetaan siellä vastaanottajille lunastusta perimättä. Elleivät k. o. kirjeet ole mainitussa liikenteessä voimassaolevien määräysten mukaisesti täyteen määrään hinnoitettut, palautetaan ne lähettäjille ilmoituksin puuttuvista postimaksuista.

Mikäli edelläkerrotunlaisia Suomesta Unkariin lähetettäväksi sallittuja kenttäpostikortteja ja kenttäpostikirjeitä jätetään toimipaikkoihin, ohjataan ne Helsingin postikonttoriin.

Helsingissä, marraskuun 26 päivänä 1943.

Pääjohtaja **S. J. Ahola.**

Toimistopäällikkö *Urho Talvitie.*

N:o 273.

Kiertokirje**väestönsuojien merkitsemisestä.**

Sisäasiainministeriö on 21 päivänä lokakuuta 1943 päättänyt:

1 §.

Kaikki sekä pysyvää että tilapäistä rakennetta olevat talojen väestönsuojat, työpaikkojen väestönsuojat, yleiset väestönsuojat ja väestönsuojelun lääkintäpalveluksen suojat on merkittävä kilvillä ja merkkivaloilla 21 päivänä lokakuuta 1943 väestönsuojien merkitsemisestä annettujen teknillisten määräysten mukaisesti.

2 §.

Kilvet ja merkkivalot on jatkuvasti pidettävä hyvässä kunnossa.

Helsingissä, marraskuun 27 päivänä 1943.

Pääjohtaja **S. J. Ahola.**

3 §.

Tarpeelliset muutokset ja täydennykset väestönsuojien merkitsemisessä on kaikissa kohteissa toteutettava ennen vuoden 1943 päättymistä.

4 §.

Joka rikkoo tätä päätöstä tai sen nojalla annettuja määräyksiä rangaistakoon niinkuin 30 päivänä lokakuuta 1939 annetussa väestönsuojelulaissa on säädetty.

Ylläoleva, samoin kuin että tässä mainittuja teknillisiä määräyksiä väestönsuojien merkitsemisestä saa tilata posti- ja lennätinlaitoksen yleissuojelupäälliköltä, ilmoitetaan täten asianomaisille tiedoksi ja noudatettavaksi.

Posti- ja lennätinlaitoksen yleissuojelupäällikkö *U. Villenoja.*